

OUTLANDER

أوتلاندر



OUTLAND BREED

اُبتكرت في البرية. صُقلت للمدينة.



 **MITSUBISHI MOTORS**

www.mitsubishi-motors.com

جميع الحقوق محفوظة. ©2007 – 2008 Mitsubishi Motors Corporation.

طبع في اليابان Gc/A38C39Jul.07K



تربّت وتشكّلت في مجاهل البريّة.

نشأت وصُقلت للحياة العصرية في المدن.

بقدرات متطورة تُعدّ،

ثم تفي بجوهر أداء السيارة الرياضية العملية الشمولية.

إن تراث أوتلاندر العريق موجود دائمًا لأجلك.

على أهبة الاستعداد لفتح آفاق جديدة من متعة القيادة على الفور.



اُبتكرت في البريّة. صُقلت للمدينة.





مظهر متألّق. أداء يحبس الأنفاس. اذهب حيث شئت.

طراز GLS بمحرك سعة ٣,٠ لتر / Medium Purplish Gray Mica (A39)
التجهيزات قد تختلف تبعاً للسوق.



تجربة في الابتكار: طرق جديدة، أماكن جديدة – تجعلك إنسانًا جديدًا تمامًا.



طراز GLS بمحرك سعة ٣,٠ لترًا / Platinum Beige Metallic (S18)
التجهيزات قد تختلف تبعًا للسوق.





مجهّزة تمامًا بدرجة تفوق التوقعات. إن العالم مُلك لك. فأقبل عليه!



فخامة مغرية. خلاصة الراحة الفسيحة.

طراز GLS بمحرك سعة ٣,٠ لترًا / حديج
التجهيزات قد تختلف تبعًا للسوق.

التكنولوجيات المتطورة لا تساوم أبدًا فيما يتعلق بالسيطرة.

أداء القيادة

دفع رباعي إلكتروني التحكم

باستعمال قرص واحد مجهّز في موضع مركزي، يسمح النظام بحرية التحويل بين ثلاثة أوضاع للدفع تبعًا لظروف القيادة أو البيئة. قرص اختيار وضع الدفع، الذي يسهل الوصول إليه على الكونسول الوسطي، يمكنه أن يغيّر وضع دفع أوتلاندر بسرعة من دفع العجلتين الاقتصادي في استهلاك الوقود إلى وضع قفل الدفع الرباعي لتحقيق السيطرة حتى على ظروف الطرق الوعرة أو الظروف الجوية القاسية.



قرص اختيار
وضع الدفع



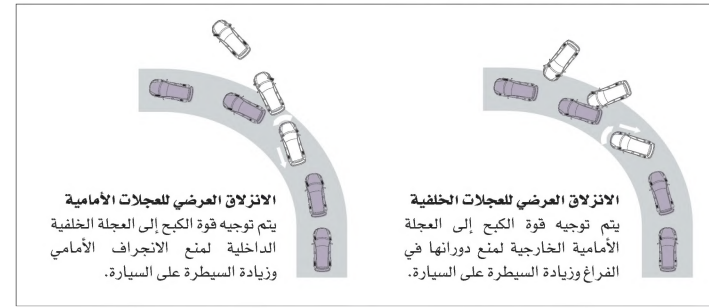
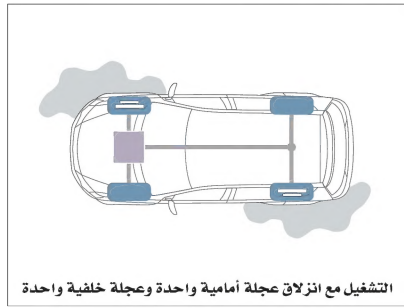
نظام التحكم النشط بالاستقرار ASC

وظيفة التحكم بالاستقرار

باستعمال مستشعرات على متن السيارة لمقارنة قيادة السائق بالاتجاه الفعلي للسيارة، يقوم نظام ASC على الفور برصد أي حركة غير مستقرة مثل التوجيه الزائد والتوجيه الناقص وما إلى ذلك ويوفّر سيطرة شاملة على مكابح العجلات الأربع جميعها مع التحكم في قدرة خرج المحرك للمساعدة على استقرار السيطرة على السيارة.

وظيفة التحكم بالجر

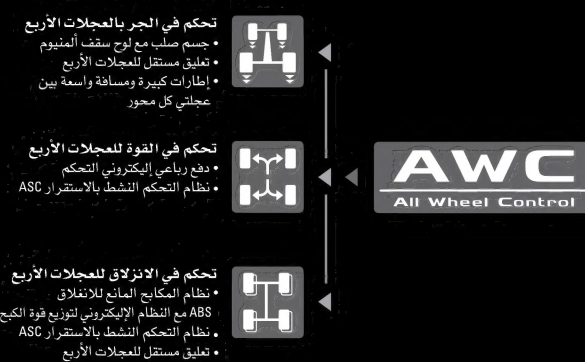
تقوم المستشعرات على الفور برصد وكبح أي عجلة منزلقة، مانعة فقدان عزم الدوران لبدء الحركة بسلاسة وزيادة التسارع بثقة واستقامة.



التحكم بكل العجلات AWC

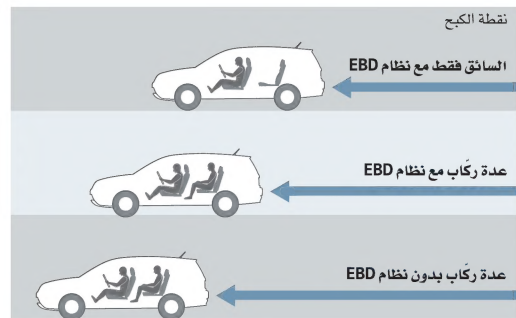
التحكم بكل العجلات AWC هو أكثر من مجرد تكنولوجيا؛ فهو فلسفتنا التي نهدي بها. فبدلاً من السيطرة على العجلتين الأماميتين أو الخلفيتين فقط، تتم السيطرة على كل عجلة من العجلات الأربع بشكل مستقل لضمان الانقياد المتفوق في مختلف ظروف القيادة. من خلال سنوات الخبرة والهيمنة في راليات الطرق الوعرة العالمية، مثل رالي داكار، جعلت ميتسوبيشي من سيطرة السائق أولوية قصوى في كافة مراحل التصميم والبناء والاختبار الأمر الذي أدى إلى تحسينات مستمرة في التكنولوجيات، مثل نظام التحكم النشط بالاستقرار (ASC) والدفع الرباعي الإلكتروني التحكم ونظامنا المتطور للتعليق المستقل للعجلات الأربع.

الدروس التي نتعلمها في فعاليات رياضة السيارات الأكثر قسوة في العالم تدخل في ابتكار سيارات ميتسوبيشي، لتوفّر للسائق سيطرة مثالية.



نظام المكابح المانع للانغلاق ABS مع النظام الإلكتروني لتوزيع قوة الكبح EBD

أثناء الكبح الشديدة وعلى الطرق المنزلقة، يساعد نظام المكابح المانع للانغلاق (ABS) على منع قفل العجلات ويحافظ على السيطرة على التوجيه. ويعمل النظام الإلكتروني لتوزيع قوة الكبح (EBD) على توزيع قوة الكبح على العجلتين الخلفيتين بالتساوي، بغض النظر عن عدد الركاب أو حمولة الأمتعة أو ظروف الطريق، لرفع مستوى الأمان العام.



مكابح قرصية للعجلات الأربع

جميع الموديلات مجهّزة بمكابح أمامية قرصية مهوأة مقاس ١٦ بوصة ومكابح خلفية طراز طبلية مكابح قرصية مقاس ١٦ بوصة. وتضمن إضافة مؤازر المكابح توفير النظام إجمالاً قوة كبح إيجابية وخّطية ومقاومة للتلاشي في جميع ظروف القيادة.



أداء ممتع.

بقوة تبعث على الثقة.

أداء القيادة

MIVEC

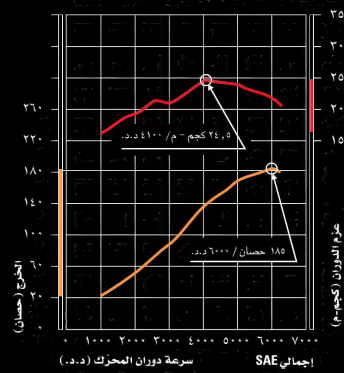
تقنية محرك MIVEC (تقنية ميتسوبيشي للتحكم الإلكتروني المبكر في توقيت رفع الصمامات)

هذه التكنولوجيا المبتكرة تعمل باستمرار على تغيير توقيت الصمامات بحيث تسهم في إعطاء قوة مرضية جنباً إلى جنب مع الاقتصادية غير العادية في استهلاك الوقود. وإذ تتميز تكنولوجيا MIVEC بعزم دوران أعلى في سرعات المحرك المنخفضة وخرج أعلى لتحقيق قدرة قصوى سلسلة فهي تجمع بين الاقتصاد في استهلاك الوقود والأداء الرياضي في الوقت الذي تقلل من انبعاث غازات العادم الضارة إلى الحد الأدنى.

محرك MIVEC سعة ٢.٤ لترًا

محرك MIVEC الصغير الحجم سعة ٢,٤ لترًا يغير توقيت صمامات الدخول والعادم لتحقيق أفضل خرج للمحرك في نطاق أوسع من سرعات دوران المحرك، مولدًا عزم دوران عاليًا في سرعات دوران المحرك المنخفضة وقوة قصوى مرضية للقيادة الواقة على الطرق السريعة.

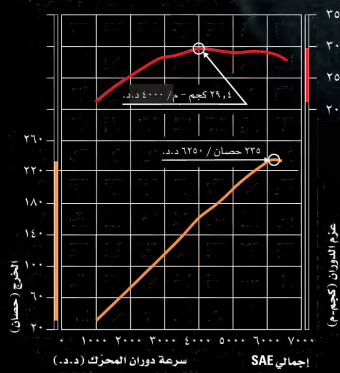
منحنيات أداء المحرك MIVEC سعة ٢.٤ لترًا



محرك MIVEC سعة ٣.٠ لترًا ٦ اسطوانات بشكل V

نظام تنويعات الكامات المتعددة في أوتلاندر بالمحرك MIVEC سعة ٣,٠ لترًا ٦ اسطوانات بشكل V المصنوع بالكامل من الألمنيوم يضبط توقيت صمامات الدخول حسب سرعة المحرك ليعطي قوة كبيرة بأن تتفكك إلى أي مكان تقريباً. إضافة إلى كونه خفيف الوطأة على البيئة أثناء سيرك.

منحنيات أداء المحرك MIVEC سعة ٣.٠ لترًا ٦ اسطوانات بشكل V



INVECS

عتلات تحويل السرعة للتمتع بقيادة رياضية

عتلات تحويل السرعة المصنوعة من المغنيسيوم، المركبة في موضع قريب جداً من عجلة القيادة، تعزز القيادة الرياضية في الوقت الذي تضمن بقاء اليمين كليهما بشكل آمن على عجلة القيادة.

ذلك أن التحويل إلى سرعة أعلى أو أدنى يتطلب عادة استخدام تهيئتي الوضع الرياضي الموجبة "4" والسالبة "3"؛ أما استخدام عتلات تحويل السرعة في الوضع "D" فيجعل عمليات تحويل السرعة أسرع وأسهل. سحب ذراع التحويل للأعلى لمدة تزيد عن ثانيتين يعيد ناقل الحركة إلى الوضع التلقائي بالكامل. ويسهم عرض وضع القيادة بوضوح على شاشة المعلومات المتعددة في تحقيق أداء قيادة أكثر سلاسة وكفاءة في استهلاك الوقود.



ناقل الحركة التلقائي INVECS-II ذو ٦ سرعات وناقل الحركة دائم التغير INVECS-III CVT مع الوضع الرياضي

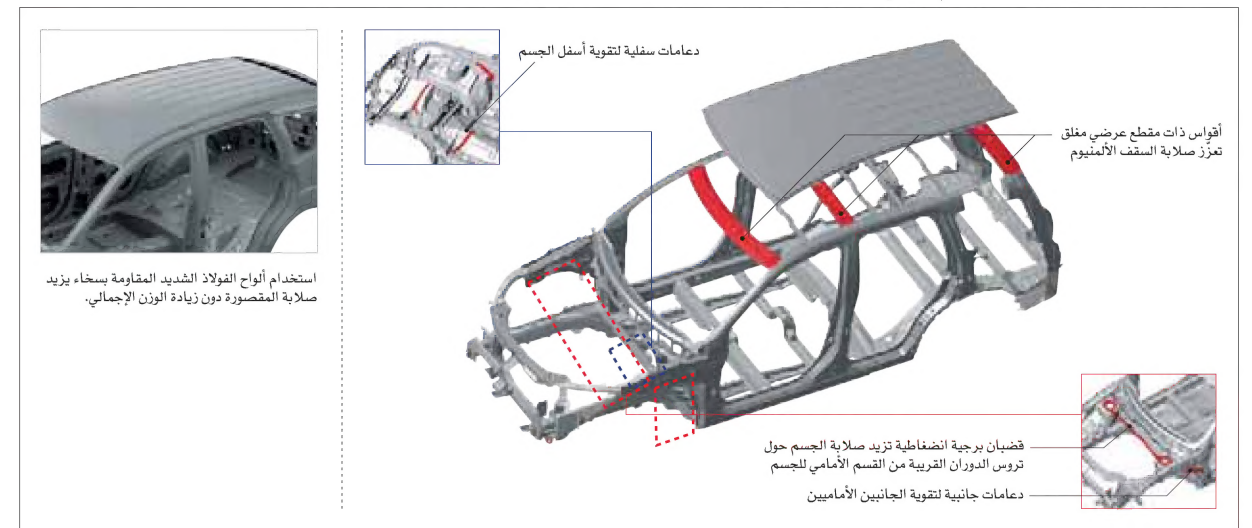
المحرك سعة ٣,٠ لترًا ٦ اسطوانات بشكل V يقترن بناقل حركة تلقائي ٦ سرعات والمحرك سعة ٢,٤ لترًا يقترن بناقل حركة دائم التغير INVECS-III CVT، وكلا ناقلي الحركة يتميز بوضع رياضي وكلاهما معايير مثالية لتحقيق التسارع بلا مجهود من أي سرعة. نظام



INVECS-III يراقب ظروف الطريق والقيادة، إضافة إلى أسلوب القيادة، لتكوين نمط ذكي يتنبأ تلقائياً بكل تصرفات السائق. أما الوضع الرياضي فيوفر كل ما يوفره نقل الحركة اليدوي من تحكم رياضي ولكن دون عناء استعمال الكلتش.

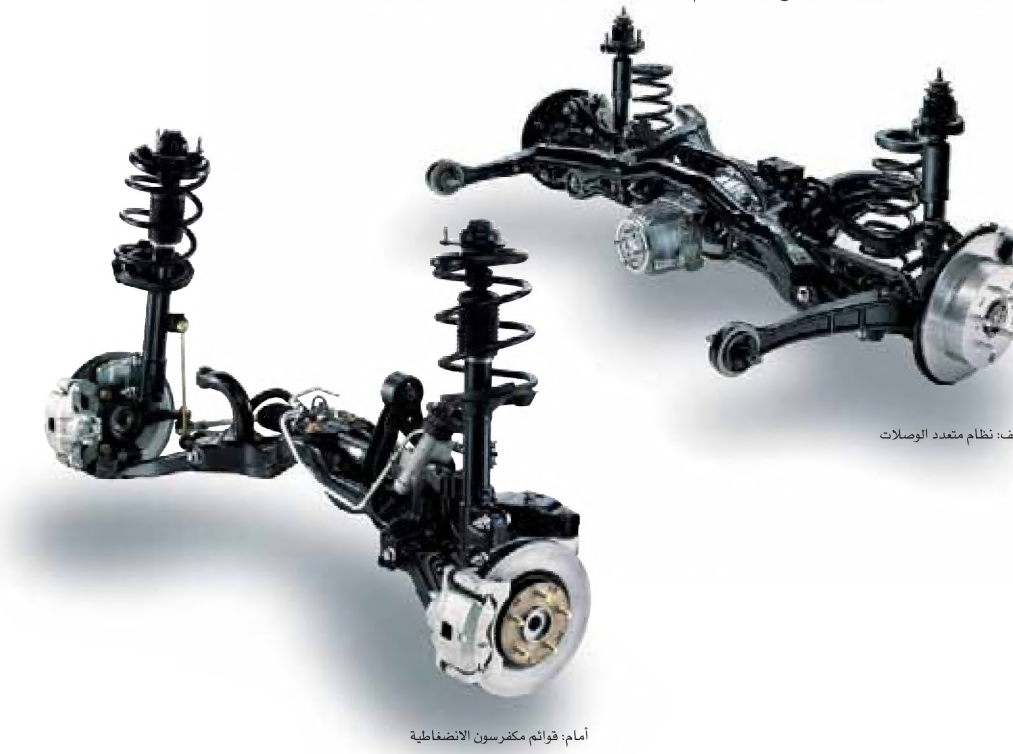
جسم صلب مع لوح سقف ألومنيوم خفيف الوزن

التدعيمات التي أضيفت لبنية الجسم الأمامية والخلفية الصلبة أصلاً تم تجهيزها في مواضع مثالية لتحسين رسوخ الانقياد المستقر. كما أن التحسينات التصميمية للعناصر الخارجية، إضافة إلى الاستخدام المثالي لعازلات الصوت والتدابير الأخرى



تعليق مستقل للعجلات الأربع

نظاما تعليق أوتلاندر، الأمامي بقوائم مكفرسون الانضغاطية والخلفي بالوصلات المتعددة يعطيان انقياداً وثقاً في شوارع المدينة والدروب الريفية على السواء. الشوط الكبير لحركة العجلات والارتفاع الملحوظ عن مستوى الأرض يتخطيان معظم العقبات، واستقلالية كل عجلة من العجلات جنباً إلى جنب مع بنية الجسم الصلبة يحققان راحة الفئات الفاخرة وركوباً سلساً ومستقرًا.



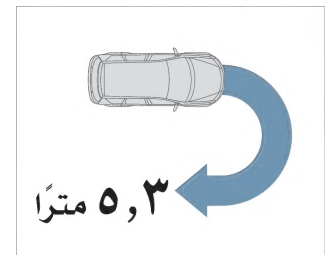
إطارات كبيرة ومسافة واسعة بين عجلتي كل محور

العجلات المتوفرة بمقاس ١٦ بوصة أو ١٨ بوصة من سبيكة معدنية خفيفة ذات خمس شعب والمسافة العريضة بين عجلتي كل محور من المحورين الأمامي والخلفي تعززان استقرار القيادة وأداء الانقياد.



أدنى نصف قطر للدوران

الصغر المدهش لنصف قطر الدوران والذي يبلغ ٥,٣ مترًا يجعل المناورة في المناطق الضيقة - من مواقف السيارات إلى الشقوق الصغيرة في البرية - أمرًا في غاية السهولة.



تجهيزات راقية تضمن حصولك على قيادة رائعة.



تسلية المقاعد الخلفية
باستطاعة ركاب المقاعد الخلفية الآن التمتع بأفلامهم المفضلة أثناء الرحلات الطويلة على اللوحة العريضة الشاشة مقاس ٩ بوصات المركبة على السقف ومشغل اسطوانات DVD. شاشة العرض الكبيرة من السهل رؤيتها وهي مجهزة بمشغل اسطوانات DVD لإتاحة إمكانية التمتع بتشكيلة من الوسائط، بما في ذلك مواد الفيديو والأوديو. مقاييس الدخول (محولات VTR) تتيح إمكانية توصيل مشغلات الفيديو المنزلية وأجهزة ألعاب الفيديو وما أشبه ذلك. ويشمل النظام سماعة رأس واحدة تعمل بالأشعة تحت الحمراء بحيث يمكن لأحد راكبي المقاعد الخلفية التمتع بموسيقى غير تلك التي يتم تشغيلها في الأمام.



سماعة رأس بالأشعة تحت الحمراء



دخول أوديو وفيديو



مشغل اسطوانات DVD

نظام تشغيل بلا مفتاح (KOS)

يتيح هذا النظام إمكانية قفل أو تحرير قفل الأبواب والبوابة الخلفية، وكذلك تشغيل أو إيقاف المحرك دون أن تحتاج أبداً لإخراج المفتاح من حقيبتك اليدوية أو جيبيك.



مفتاح التشغيل بلا مفتاح مع مفتاح طوارئ مدمج ضمناً



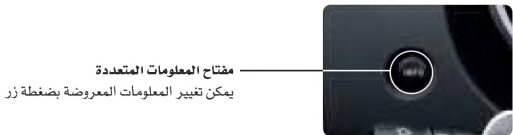
مقرص تشغيل المحرك



الباب الأمامي

عرض معلومات متعددة

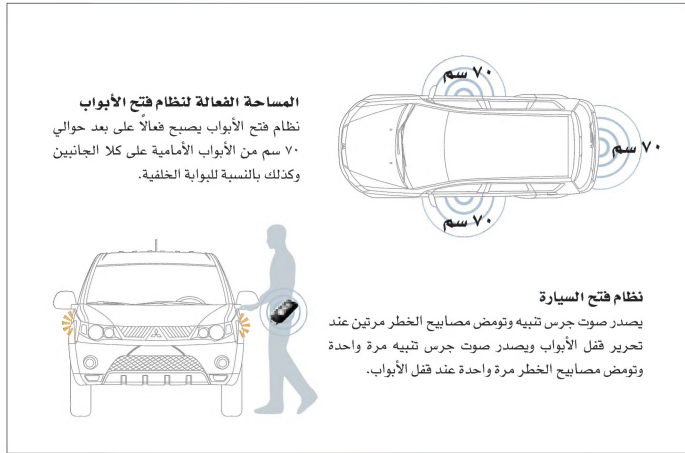
لوحة العرض التي اختر لها موقع مثالي لإخبارك بكل شيء بنظرة سريعة، تتميز بقراءات حمراء عصرية سهلة الرؤية على شاشة بلورية سائلة. يمكن للسائق أن يعدّل الشاشة لعرض المعلومات كما يريدتها تماماً، بما في ذلك الاختيار الحالي لنسب السرعة ومستوى الوقود والمسافة التي يمكن قطعها لحين نفاذ الوقود وغيرها من البيانات.



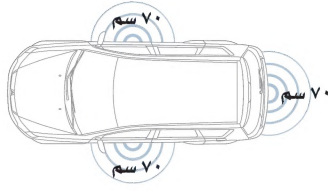
مفتاح المعلومات المتعددة يمكن تغيير المعلومات المعروضة بضغط زر



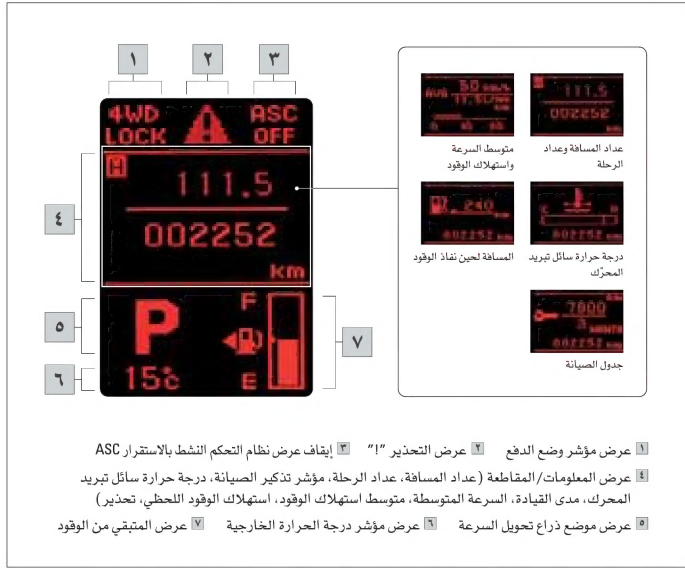
مفتاح المقاومة يغيّر السلوع بنمات مراحل



المساحة الفعالة لنظام فتح الأبواب
نظام فتح الأبواب يصبح فعالاً على بعد حوالي ٧٠ سم من الأبواب الأمامية على كلا الجانبين وكذلك بالنسبة للبوابة الخلفية.



نظام فتح السيارة
يصدر صوت جرس تنبيه وتومض مصابيح الخطر مرتين عند تحرير قفل الأبواب ويصدر صوت جرس تنبيه مرة واحدة وتومض مصابيح الخطر مرة واحدة عند قفل الأبواب.



١ عرض مؤشر وضع الدفع
٢ عرض التحذير "!"
٣ إبقاء عرض نظام التحكم النشط بالاستقرار ASC
٤ عرض المعلومات/المقاومة (عداد المسافة، عداد الرحلة، مؤشر تذكير الصيانة، درجة حرارة سائل تبريد المحرك، مدى القيادة، السرعة المتوسطة، متوسط استهلاك الوقود، استهلاك الوقود اللحظي، تحذير عرض موضع ذراع تحويل السرعة) عرض مؤشر درجة الحرارة الخارجية عرض المتبقي من الوقود

٥ عرض مؤشر وضع الدفع
٦ عرض التحذير "!"
٧ إبقاء عرض نظام التحكم النشط بالاستقرار ASC
٨ عرض المعلومات/المقاومة (عداد المسافة، عداد الرحلة، مؤشر تذكير الصيانة، درجة حرارة سائل تبريد المحرك، مدى القيادة، السرعة المتوسطة، متوسط استهلاك الوقود، استهلاك الوقود اللحظي، تحذير عرض موضع ذراع تحويل السرعة) عرض مؤشر درجة الحرارة الخارجية عرض المتبقي من الوقود

تجهيزات راقية



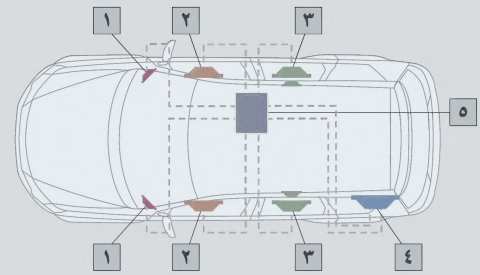
نظام الصوت الراقى® ROCKFORD FOSGATE بقوة ٦٥٠ وات

هذا النظام الصوتي المصنّف كنظام من الدرجة الأولى، والذي يتميز باستجابة قوية لصوت الجهير المنخفض وجودة صوت عالية مثيرة، تم تطويره بالاشتراك مع Rockford Fosgate® - الذي يعدّ الاسم الأول في مجال الأجهزة السمعية في أميركا الشمالية - خصيصاً لسيارة أوتلاندر. تأثير استجابة صوت الجهير قوي لدرجة تكاد تكون قاهرة، وهي مضمونة أن تصيب راكبي السيارة لأول مرة بدهشة عظيمة. وإلى جانب المضمخ ذي القدرة العالية التي تبلغ ٦٥٠ وات، يشمل النظام مبدّل اسطوانات CD ذا ٦ فتحات متوافق مع MP3 وكذلك راديو AM/FM.



نظام مكون من ٩ سماعات بتصميم هندسي علمي

نظام إخراج صوت عالي الجودة من أبواب أوتلاندر، باستعمال ٩ سماعات في ٧ مواضع، إضافة إلى الاستخدام الاستراتيجي لأنظمة حجب الصوت وامتصاص الاهتزازات، جهاز الترددات الخفضية الفرعي يملف الصوت المزوج مقاس ٢٥ سم المجهز على كابينة مغلقة سعة ٢٠ لترًا يعطي استجابة جهير مدوية. هذا التكوين ذو التصميم الهندسي الجيد ينتج إمكانية تحقيق دقة محاكاة صوت غير مسبوقة في الأنظمة السمعية للسيارات.



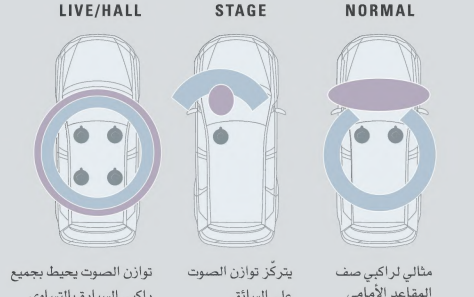
مفاتيح تحكم بالجهاز السمعي على عجلة القيادة

مفاتيح التحكم المركبة على عجلة قيادة أوتلاندر تتيح إمكانية التحكم الدقيق في لوحة التوجيه العريضة الشاشة مقاس ٩ بوصات بمشغل قرص الهارد ديسك، إضافة إلى التحكم في مستوى الصوت واختيار القناة ووضع الصوت.



نظام DSP (معالج الإشارات الرقمي) معايرة الصوت

المعايرة لسيارة أوتلاندر تحديداً تتم من خلال استعمال موازن بارامتري ونظام مواءمة زمنية لضمان تمتع جميع راكبي السيارة بصوت عالي الجودة بإخراج واضح وثام.



مثالي لراكبي صف المقاعد الأمامي
يتركز توازن الصوت على السائق
توازن الصوت يحيط بجميع راكبي السيارة بالتساوي

الوظائف العملية الرائعة والسلامة التي تبعت على الاطمئنان هما ما تحتاج إليه بالضبط.

الوظائف العملية والأمان

مواضع جلوس متغيرة

تحميل الأمتعة سهل وعملي، بفضل ترتيبات المقاعد المرنة التي توفر حيزاً أمتعة فسيح بدرجة عظيمة بأرضية مسطحة بالكامل.



يكي كلا مقعدي الصف الثاني للأمام يزيد المساحة التي يمكن استخدامها لتحميل الأمتعة إلى الحد الأقصى.



يمكن لمقاعد الصف الثاني أن تطوى للأمام من البوابة الخلفية؛ طي أي من مقعدي الصف الثاني يتيح المجال لاستيعاب حمولات زائدة الطول (للموديل GLS فقط).



يمكن استيعاب تشكيلة واسعة من الأمتعة بشكل آمن، حتى مع وجود 5 أشخاص بالغين في السيارة.

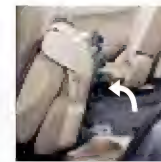


تصميم طي الرذة

فتح البوابة العلوية فقط يسمح بتخزين الأشياء الصغيرة بسهولة. فتح البوابة السفلية إضافة إلى البوابة العلوية يسمح بسهولة التخزين حتى لقطع الأمتعة الكبيرة.



مقاعد الصف الثاني مجزأة بنسبة ٤٠:٦٠، مع قابلية التعديل المستقل لموضع وزاوية ظهر كل من المقعدين الأيمن والأيسر بشكل مستقل عن المقعد الآخر، إضافة إلى إمكانية الطي بلمسة واحدة (للموديل GLS فقط).



... والمقعد ذاته ينطوي للأمام.



يمكن خفض ظهر المقعد وسحبته للأمام ...

نظام أكياس هواء سدا سي

أكياس الهواء SRS الأمامية ذات المرحلتين للسائق والراكب الأمامي تأتي كتجهيزات قياسية. ضبط قوة انتفاخ الكيس الهوائي تبعاً لشدة الصدمة يساعد على حماية شاغل المقعد من الإصابة بجروح بسبب الكيس الهوائي. الأكياس الهوائية الجانبية تساعد على تخفيف إصابات الأذرع والجذع لشاغلي المقاعد الأمامية في حين تعمل أكياس هواء على شكل ستارة على تقليل إصابات الرأس لشاغلي المقاعد الأمامية ومقاعد الصف الثاني في حالات التصادم الجانبي.

مقعد السائق

المقاعد الأمامية مجهزة بأليات شد مسبق (آلية شد مسبق مزدوجة للسائق) تشد الحزام لتثبيت الراكب في اللحظات الأولى للتصادم ومخففات ضغط تعمل على تحرير الراكب برفق لتقليل خطر الإصابة.



الإنذار الأمني وممانع تشغيل المحرك

الإنذار الأمني، الذي يأتي ضمن التجهيزات القياسية على كل الموديلات، يصدر صوت جرس وبيوق السيارة ويومض مصابيح الخطر وميضاً متقطعاً متكرراً إذا تعرضت الأبواب التي أقفلت باستخدام وحدة التحكم عن بعد للفتح بالقوة. (يتم فصل الإنذار عند الشحن من المصنع). إجراء آخر لمنع السرقة يأتي ضمن التجهيزات القياسية على كل الموديلات هو ممانع تشغيل المحرك. هذا النظام يمنع تشغيل المحرك إذا تم استخدام مفتاح غير معتمد.



مؤشر الإنذار الأمني

البوابة الخلفية السفلية

يمكن للتحريك السفلي من البوابة الخلفية أن يستوعب حمولة تصل إلى ٢٠٠ كجم، بحيث يمكن لتجسيين بالغين بالجلوس براحة للتمتع على وجه أكمل بالبيئة الرائعة.



التجهيزات القياسية والاختيارية

مزايا عملية وتجهيزات لتحقيق راحة القيادة



٠٣ مصابيح رئيسية أمامية تفريغية مع جهاز تلقائي لضبط المستوى



٠٢ مصابيح ضباب أمامية



٠١ شعارات ذهبية



٠٦ إطارات مقاس 215/70R16 مع عجلات من سبيكة معدنية خفيفة مقاس ١٦ بوصة



٠٥ إطارات مقاس 215/70R16 مع عجلات فولاذية مقاس ١٦ بوصة مع أغطية عجلات كاملة



٠٤ غسّلات للمصابيح الرئيسية الأمامية



٠٩ حارف هواء خلفي مع مصباح إيقاف طراز LED علوي التركيب



٠٨ مرايا أبواب كهربائية التحكم متناسقة لونياً



٠٧ إطارات مقاس P225/55R18 مع عجلات من سبيكة معدنية خفيفة مقاس ١٨ بوصة



١٢ عجلة قيادة من الأوريشين ثلاثية الشعبة مع كيس هواء



١١ سلك سقف مطلية بلون فضّي



١٠ طرف مزدوج كروم لأنبوب العادم



١٥ مقابض أبواب داخلية مطلية بالكروم



١٤ إضاءة لإسطوانة المفتاح (الإضاءة غير متوفرة مع نظام التشغيل بلا مفتاح)



١٣ عجلة قيادة مكسوة بالجلد ثلاثية الشعبة مع كيس هواء

الموديل	GLS	GLX
الخارج	شبكة أمامية مع مسحة من لون فضّي	■
	شعارات ذهبية	■
	مصدات أمامية وخلفية متناسقة لونياً	■
	زخرفة وسطية سفلية	■
	سواء	—
	مطلية بلون فضّي	■
	مصابيح ضباب أمامية (طراز عاكس)	■
	المصابيح الرئيسية الأمامية	■
	المشاحات	■
	الإطارات والعجلات	■
قمرة القيادة	قوالب خط حزام سواء	■
	مرايا أبواب كهربائية التحكم متناسقة لونياً	■
	مقابض الأبواب	■
	سواء	—
	مطلية بلون فضّي	■
	زجاج زجاجي أخضر أمامي	■
	زجاج أخضر مقمش في الأمام والخلف والربع الخلفي	■
	أخضر مقمش لتأخذ البوابة الخلفية مع مزيل ضباب	■
	حارف هواء خلفي مع مصباح إيقاف طراز LED علوي التركيب	■
	بوابة خلفية طراز طلي الرد	■
المقاعد	طرف كروم لأنبوب العادم	■
	أنبوب مزدوج (للموديل بمحرك سعة ٢,٠ لتر)	■
	أنبوب أحادي (للموديل بمحرك سعة ٢,٤ لتر)	■
	سلك سقف مطلية بلون فضّي	■
	عجلة القيادة	■
	أوريشين ثلاثية الشعبة مع كيس هواء	■
	ثلاثية الشعبة مكسوة بالجلد مع كيس هواء	■
	ثلاثية الشعبة مكسوة بالجلد مع كيس هواء ومفاتيح تحكم بالجهاز السعوي	■
	ذراع مكبح الصف من الأوريشين	■
	مقبض تحويل السرعة	■
المقصورة	عتلات تحويل السرعة	■
	شاشة المعلومات المتعددة	■
	مصابيح حجره وخرائط أمامية	■
	قرص اختيار وضع الدفع في الكونسول الأرضي مطلي بلون فضّي	■
	مواد قماشية	■
	المقاعد الأمامية	■
	قماش	■
	قماش ذو نسج شبكي	■
	مقاعد جلدية مع دعامات مقاعد ومقاعد آلية (جهة السائق)	■
	تحويل للأمام الخلف، أمالة طهر المقعد (كلا الجانبين) وضابط ارتفاع لمعد السائق	■
السلامة	مرايا زينة مع أغطية وحاملات بطاقة لحاجيات الشمس للسائق والراكب الأمامي	■
	إضاءة لإسطوانة المفتاح	■
	مقابض الأبواب	■
	جيب خلف المقعد الأمامي (جهة الراكب الأمامي)	■
	حامل قوارير وأكواب على جهة السائق	■
	صندوق قفازات علوي مع غطاء	■
	صندوق قفازات بإضاءة	■
	جيوب في الأبواب الأمامية مع حاملات قوارير	■
	حاملات قوارير للباب الخلفي	■
	صندوق علوي للوحة مفاتيح التحكم	■
عملي	مرآة روية خلفية نهار-و-ليل	■
	مقابض إسناد قابلة للإنطواء عدد ٣؛ علاقة معطف عدد ١	■
	مقابض إسناد قابلة للإنطواء عدد ٤	■
	مصباح مقصورة خلفي	■
	مأخذ تيار كهربائي للكماليات على لوحة مفاتيح التحكم وحشية الربع الخلفي	■
	غطاء لتحيز الأمتة	■
	نظام مكابح مانع للإنغلاق ABS مع نظام إلكتروني لتوزيع قوة الكبح EBD	■
	نظام التحكم التثبط بالاستقرار (ASC)	■
	نظام ضد السرعة لمنع تشغيل المحرك	■
	إنذار أمان	■
الجهاز السعوي	أكياس هواء SRS أمامية للسائق والراكب الأمامي بمرحلتين	■
	أكياس هواء جانبية وعلى شكل ستارة	■
	أحزمة المقاعد	■
	أمامية ثلاثية النقطة بملف تأمين طائرئ عدد ٢	■
	خلفية ثلاثية النقطة بملف تأمين طائرئ/ملف تأمين تلقائي عدد ٢ ووسطي ثلاثي النقطة بملف تأمين طائرئ	■
	مثلث طوارئ وطعم إسعافات أولية وغطاية حريق	■
	أقفال أبواب خلفية لحماية الأطفال	■
	مرشح هواء	■
	مكيف هواء تلقائي بالكامل	■
	مكيف هواء يدوي التحكم	■
السيارة	مفود ممزّر ألياً مع عمود قيادة قابل لضبط للإمالة	■
	نواظذ آلية	■
	منظم سرعة القيادة الثابتة	■
	نظام فتح الأبواب بلا مفتاح مع وظيفة الرد (باعتثن)	■
	نظام تشغيل بلا مفتاح	■
	فتحة سقف كهربائية التحكم في الإنزلاق مع وظيفة مقاومة الإحتباس	■
	فاتحة كهربائية للبوابة الخلفية	■
	هوائي سقف	■
	السماعات	■
	٤	■
عملية	٦ (٤ سماعات و مجهاري ترددات عالية)	■
	٩ (٤ سماعات، ٤ مجهارات ترددات عالية ومجهاز تردد خفيض)	■
	راديو AM/FM ومشفل كاسيتات	■
	راديو AM/FM مع مشغل أسطوانات CD	■
	راديو AM/FM ومشفل ٦ أسطوانات CD	■
	راديو AM/FM ومشفل ٦ أسطوانات CD مع نظام الصوت الراقى Rockford Fosgate® بقدرة ٦٥٠ وات	■
	نظام تسلية خلفي (شاشة DVD مقاس ٩ بوصات)	■
	٢٨	■
	٢٩	■
	٣٠	■
ملاحة	٤	■
	٦ (٤ سماعات و مجهاري ترددات عالية)	■
	٩ (٤ سماعات، ٤ مجهارات ترددات عالية ومجهاز تردد خفيض)	■
	راديو AM/FM ومشفل كاسيتات	■
	راديو AM/FM مع مشغل أسطوانات CD	■
	راديو AM/FM ومشفل ٦ أسطوانات CD	■
	راديو AM/FM ومشفل ٦ أسطوانات CD مع نظام الصوت الراقى Rockford Fosgate® بقدرة ٦٥٠ وات	■
	نظام تسلية خلفي (شاشة DVD مقاس ٩ بوصات)	■
	٢٨	■
	٢٩	■

■ = قياسي □ = إختياري - = غير متوفر * = متوفرة للموديلات بأكياس هوائية جانبية وعلى شكل ستارة فقط
ملاحظة ، بعض التجهيزات قد تختلف من حيث المظهر أو مدى توفرها تبعاً للسوق. يرجى استشارة الوكيل / الموزع المحلي لديك لمزيد من المعلومات التفصيلية.

ملاحظة ، بعض التجهيزات قد تختلف من حيث المظهر أو مدى توفرها تبعاً للسوق. يرجى استشارة الوكيل / الموزع المحلي لديك لمزيد من المعلومات التفصيلية.

مزايا عملية وتجهيزات لتحقيق راحة القيادة



١٦ حامل قوارير وأكواب على جهة السائق



١٧ صندوق فقايزات علوي مع غطاء



١٨ صندوق فقايزات بإضاءة



١٩ جيوب في الأبواب الأمامية مع حاملات قوارير



٢٠ حاملات قوارير للباب الخلفي



٢١ صندوق علوي للوحة مفاتيح التحكم



٢٢ غطاء لحيز الأمتعة



٢٣ مكيف هواء تلقائي بالكامل



٢٤ مكيف هواء يدوي التحكم



٢٥ نوافذ آلية



٢٦ فتحة سقف كهربائية التحكم في الإنزلاق مع وظيفة مقاومة الإحتباس



٢٧ فاتحة كهربائية للبوابة الخلفية



٢٨ راديو AM/FM ومشغل كاسيتات



٢٩ راديو AM/FM ومشغل ٦ اسطوانات CD



٣٠ راديو AM/FM ومشغل ٦ اسطوانات CD مع نظام الصوت الراقى Rockford Fosgate بقدرة ٦٥٠ وات

الكمايات الأصلية

MITSUBISHI MOTORS
GENUINE PARTS

سواء على الطرق المعبدة أو الوعرة فإن أوتلاندر مصممة لتلبية الاحتياجات المختلفة لمالكها. اضبط أوتلاندر حسبما يلائمك تمامًا باستخدام كماليات ميتسوبيشي الأصلية العالية الجودة.



أوتلاندر GLS مبنية مع التجهيزات الاختيارية والكماليات التالية: شبكة أمامية رياضية (متوفرة لجميع ألوان الجسم) وخاراف أبواب جانبية وإطارات مصابيح الضباب بلون فضي وخارافات للتوافه الجانبية وموزع هواء خلفية طراز كبير (متوفر لجميع ألوان الجسم) وأغطية مرايا أبواب مطلية بالكروم.



حارقات التوافه الجانبية
حارقات تحمل شعار "OUTLANDER" تسمح بنهوية المقصورة في الأجواء الماطرة (طعم أمامي وخلفي)



أغطية مرايا أبواب مطلية بالكروم
أغطية مرايا الأبواب المطلية بالكروم تأتي في صورة أطقم كل منها يحتوي على اثنين ويمكن أن تحل محل أغطية المرايا العادية



حماية أساسية
يمكن تجهيز الحماية الأساسية بملحقات الحماية الأصلية المتوفرة بشكل منفصل (الحمولة القصوى ٥٠ كجم)



جناح توزيع هواء خلفي طراز كبير الحجم
جناح توزيع هواء قوي المظهر مطابق للون الجسم لتصميم رياضي بدرجة أكبر (يمكن أن يحل محل جناح توزيع الهواء العادي)



واقية البوابة الخلفية
تحمي حافة البوابة الخلفية من التلف وتضفي مظهرًا عصريًا



إمتداد أنبوب العادم (لأنبوب أحادي)
إمتداد أنيق لأنبوب العادم (غير متوفر للموديلات المجهزة في المصنع بطرف أنبوب عادم كروم)



لوحة المصد الخلفي
غطاء فولاذي عديم الصدأ مع شعار "OUTLANDER" يمنع خدش الصادم



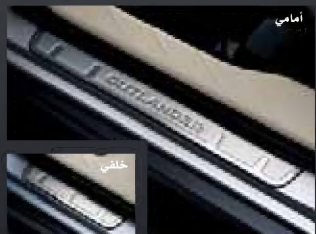
صينية أمتعة
صينية الأمتعة الراتنجية السوداء اللون التي يمكن تجهيزها بسهولة في حيز الأمتعة عملية للأمتعة المبللة أو المغطاة بالوحل



مقبض تحويل السرعة
جمع الجلد والألمنيوم في تصميم مواده يوحي بالطابع الرياضي



موصول للأجهزة السمعية المحمولة
يسمح بتوصيل جهاز iPod ومشغلات نقالة أخرى بالأنظمة السمعية* المركبة في المصنع بما في ذلك نظام الصوت الراقى Rockford Fosgate (لا يقوم بإمداد التيار الكهربائي إلى المشغل النقال أو التحكم في وظائفه)



أنواع منع الخدش
أغطية من الفولاذ عديم الصدأ مع شعار "OUTLANDER" تمنع ظهور علامات الخدش وفي الوقت ذاته تعطي مظهرًا هادئًا وأنيقًا (غير متوفرة للموديلات المجهزة في المصنع بأنواع منع الخدش)



قضيب برجي الانضغاطي ألمنيوم
(للموديلات بمحرك سعة ٢,٤ لترًا)
طراز ألمنيوم مع شعار "OUTLANDER" يضفي مظهرًا أكثر عصرية على حجرة المحرك

* غير متوفر لراديو AM/FM ومشغل الكاسيتات المجهز في المصنع.

ليست هذه إلا بعض كماليات أوتلاندر من فئة الجودة العالية التي توفرها ميتسوبيشي موتورز. اسأل الوكيل لديك عن التشكيلة الكاملة لكماليات ميتسوبيشي الأصلية.

ملاحظة: بعض التجهيزات قد تختلف من حيث المظهر أو مدى توفرها تبعًا للسوق. القوارير البلاستيكية المبنية لأغراض التوضيح فقط. يرجى استشارة الوكيل / الموزع المحلي لديك لمزيد من المعلومات التفصيلية.

GLX



Cool Silver Metallic [A31]

التجهيزات قد تختلف تبعاً للسوق.

GLS



Medium Purplish Gray Mica [A39]

التجهيزات قد تختلف تبعاً للسوق.

GLX

المحرك / جهاز نقل الحركة

- محرك MIVEC ٦ اسطوانات بشكل V سعة ٢,٠ لترًا
- ناقل حركة INVECS-II تلقائي ٦ سرعات مع الوضع الرياضي
- محرك MIVEC سعة ٢,٤ لترًا
- CVT INVECS-III مع الوضع الرياضي
- دفع بالعجلات الأربع

الخارج

- إطارات مقاس 215/70R16 مع عجلات فولاذية مقاس ١٦ بوصة مع أغطية عجلات كاملة
- غطاء سفلي أسود للمصد
- شبكة أمامية مع مسحة من لون فضي
- مقابض أبواب خارجية سوداء
- مرايا أبواب كهربائية التحكم متناسقة لونياً
- حاراف هواء خلفي مع مصباح إيقاف طراز LED علوي التركيب
- طرف كروم لانتويب العادم

المقصورة

- عجلة قيادة من الأوريشين ثلاثية الشعبة
- إطارات عدّاد مطلية بلون فضي
- شبكات مخارج الهواء مطلية بلون فضي
- قرص اختيار وضع الدفع
- أكياس هواء SRS أمامية للسائق والراكب الأمامي بمرحلتين
- شاشة المعلومات المتعددة



GLS

المحرك / جهاز نقل الحركة

- محرك MIVEC ٦ اسطوانات بشكل V سعة ٢,٠ لترًا
- ناقل حركة INVECS-II تلقائي ٦ سرعات مع الوضع الرياضي
- دفع بالعجلات الأربع

الخارج (إضافة للطراز GLX)

- إطارات مقاس 215/70R16 مع عجلات من سبيكة معدنية خفيفة مقاس ١٦ بوصة
- مصابيح ضباب أمامية (طراز عاكس)
- مقابض أبواب خارجية مطلية بلون فضي

المقصورة (إضافة للطراز GLX)

- عجلة قيادة ثلاثية الشعبة مكسو بالجلد
- مقبض تحويل السرعة مكسو بالجلد
- صندوق كونسول أرضي مطلي بلون فضي
- عتلات تحويل السرعة
- مقابض أبواب داخلية مطلية بالكروم
- حشية الباب مع حاملات قوارير مطلية بلون فضي



ألوان الجسم



Aqua Metallic [A86]



Medium Purplish Gray Mica [A39]



Cool Silver Metallic [A31]



Black Mica [X42]



White Pearl [W13]



Platinum Beige Metallic [S18]

مبينة مع تجهيزات اختيارية.

مواد المقعد واللون



قماش (بيج)



قماش ذو نسيج شبكي (بيج)



جلد إختياري (بيج)

مجموعة الألوان الخارجية والداخلية

الموديل	GLS		GLX	
مواد المقعد واللون	جلد إختياري (بيج)	قماش ذو نسيج شبكي (بيج)	جلد إختياري (بيج)	قماش (بيج)
الألوان الخارجية				
Cool Silver Metallic [A31]	■	■	■	■
Medium Purplish Gray Mica [A39]	■	■	■	■
Aqua Metallic [A86]	■	■	■	■
Platinum Beige Metallic [S18]	■	■	■	■
White Pearl [W13]	■	■	■	■
Black Mica [X42]	■	■	■	■

ملاحظة ، يمكن للألوان المبيّنة أن تختلف بعض الشيء عن الألوان الحقيقية كنتيجة لعملية الطباعة. يرجى استشارة الوكيل / الموزع بخصوص الألوان الحقيقية.

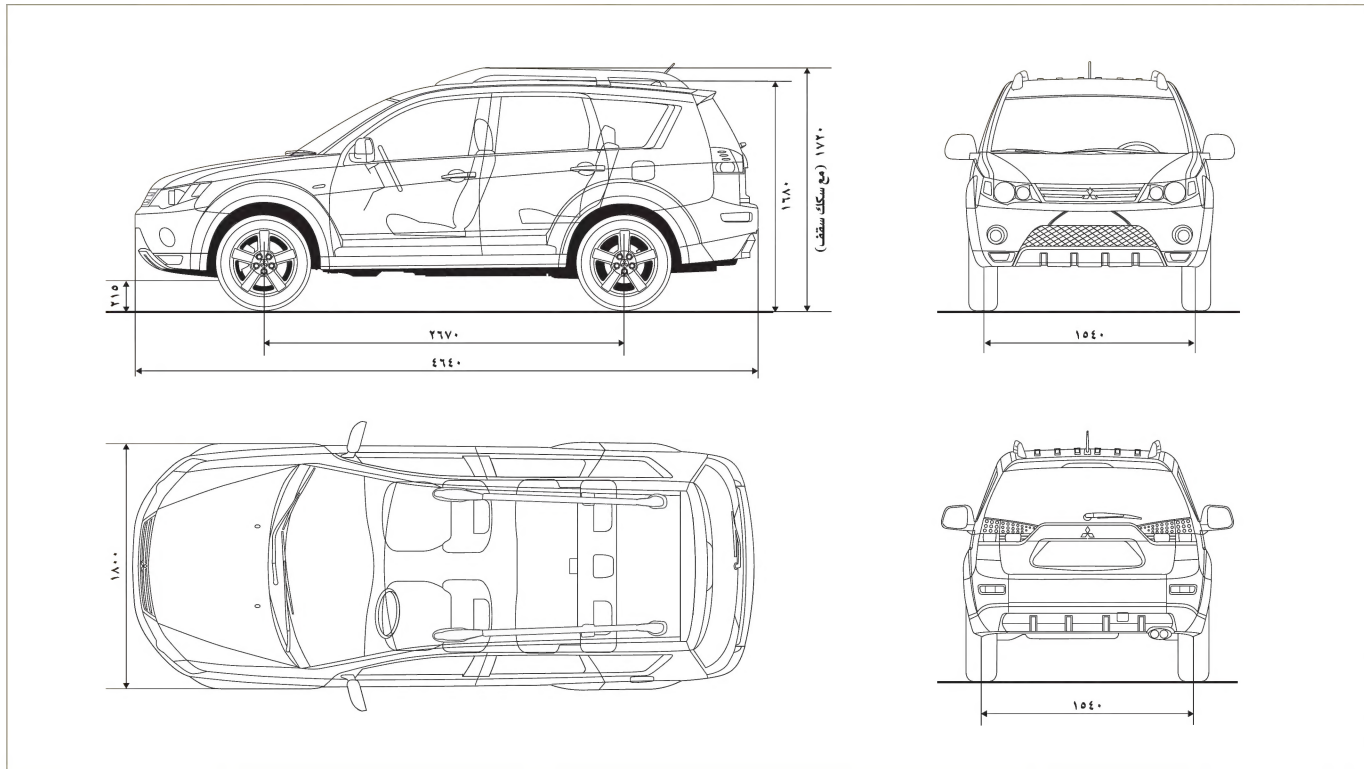
المواصفات

المحرك		3.0 MIVEC		2.4 MIVEC
نظام الدفع		دفع بالعجلات الأربع		دفع بالعجلات الأربع
فئة السعر		GLS		GLX
رمز الموديل		CW6WXLHYZLW		CW5WXTSHZLW
الابعاد والاوزان		٤٦٤٠	١٨٠٠	١٦٨٠ (مع سلك سقف: ١٧٢٠)
الطول الاجمالي		٤٦٤٠	١٨٠٠	١٦٨٠ (مع سلك سقف: ١٧٢٠)
العرض الاجمالي		١٨٠٠	١٦٨٠	١٦٨٠ (مع سلك سقف: ١٧٢٠)
الارتفاع الاجمالي		١٦٨٠	١٦٨٠	١٦٨٠ (مع سلك سقف: ١٧٢٠)
قاعدة العجلات		٢٦٧٠	٢٦٧٠	٢٦٧٠
الخلوص الأرضي		٢١٥	٢١٥	٢١٥
وزن السيارة فارغة		١٦٤٥	١٦٤٥	١٥٨٩
وزن السيارة بكامل الحمولة		٢٣٥٠	٢٣٥٠	٢٢٨٠
سعة الإركاب		٥	٥	٥
السرعة القصوى*		٢٠٠	٢٠٠	١٩٠
ادنى نصف قطر للدوران		٥,٣	٥,٣	٥,٣
الرمز		6B31	4B12	4B12
الطراز		٦ MIVEC اسطوانات بشكل V ٢٤ صمام بعمود كامة علوي مفرد	٦ MIVEC اسطوانات بشكل V ٢٤ صمام بعمود كامة علوي مفرد	٦ MIVEC اسطوانات بشكل V ٢٤ صمام بعمود كامة علوي مزدوج
السعة		٢٩٩٨	٢٣٦٠	٢٣٦٠
اقصى خرج (إجمالي SAE)		٦٢٥٠/٢٣٥	٦٠٠٠/١٨٥	٦٠٠٠/١٨٥
اقصى عزم دوران (إجمالي SAE)		٤٠٠٠/٢٩,٤	٤١٠٠/٢٤,٥	٤١٠٠/٢٤,٥
نظام الوقود		معدات امداد الوقود	معدات امداد الوقود	معدات امداد الوقود
سعة خزان الوقود		٦٠	٦٠	٦٠
جهاز نقل الحركة		INVECS-II تلقائي ٦ سرعات مع الوضع الرياضي	INVECS-III CVT مع الوضع الرياضي	INVECS-II تلقائي ٦ سرعات مع الوضع الرياضي
التوجيه		الطرز	الطرز	الطرز
أنظمة التعليق		الأمامية	الأمامية	الأمامية
المكابح		الخلفية	الخلفية	الخلفية
الإطارات		الأمامية والخلفية	الأمامية والخلفية	الأمامية والخلفية

* حسب قياس ميتسوبيشي موتورز كوربوريشن.

ملاحظة ، هذه المواصفات خاضعة للتغيير بدون سابق تنبيه. يرجى استشارة وكيل / موزع ميتسوبيشي المحلي لديك لمزيد من المعلومات التفصيلية.

توضيح الأبعاد



الورق المستخدم في هذا الكتالوج معتمد من FSC (مجلس أمناء الغابات) بأنه مُنتَج من خلال نظام «الإشراف المشسلسل» لإدارة الغابات ومتابعتها والرقابة عليها بما يضمن مراعاة النظام البيئي للأرض بطريقة مسؤولة. تبنّت ميتسوبيشي موتورز الاستدّام المشترك للورق المعتمد من قبل FSC والورق المعتمد الاستعمال في جهودنا لتقليل غازات ثاني أكسيد الكربون المنبعثة في الجو وتشجيع استخدام الموارد الطبيعية بكفاءة أكبر. بهذه الطريقة، نأمل أن نسهم في تحقيق المزيد من الحماية للبيئة.

